

Исполнительный совет

126-я сессия
Толедо, Испания

10-11 июня 2026 года

Пункт 9 повестки дня
Статус членства

CE/126/9(II)
Madrid, 8 May 2026
Original: English

«ООН Туризм» заботится об окружающей среде. Все документы Исполнительного совета доступны на веб-сайте «ООН Туризм» по адресу www.untourism.int/ru или с использованием данного QR-кода.



**Приостановление членства в соответствии со статьей 34
Устава и просьбы о временном освобождении от применения
параграфа 13 Финансовых правил**

Рабочее резюме

В соответствии с положением 8(3) Финансового регламента, Генеральный секретарь представляет Исполнительному совету обновленную информацию о членах, подпадающих под действие статьи 34 Устава и/или параграфа 13 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу, с выражением благодарности членам, приложившим необходимые усилия для того, чтобы выполнить свои финансовые обязательства, и напоминанием членам о том, что важно выплатить взносы в бюджет в установленный период, избегая при этом задержек, которые могут препятствовать осуществлению программы работы Организации.



ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ¹

Пункт 9 повестки дня
Статус членства
(документ CE/126/9(II))

Исполнительный совет,

рассмотрев доклад, содержащий обновленную информацию о членах, подпадающих под действие статьи 34 Устава и/или параграфа 13 Финансовых правил,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* всеобъемлющую информацию, содержащуюся в документе CE/126/9 и приложениях к нему;
2. *благодарит* (Действительных и Ассоциированных) членов, которые приложили необходимые усилия для выполнения своих финансовых обязательств, настоятельно призывает членов, которые еще не выполнили свои финансовые обязательства, принять необходимые меры для выплаты взносов за 2026 год, а также задолженности по взносам за предыдущие годы и напоминает членам о необходимости выплатить взносы в сроки, предусмотренные пунктом 2 статьи 7 Финансового регламента;
3. одобряет план погашения задолженности, представленный Действительным членом – Либерией, в соответствии с резолюцией Генеральной ассамблеи A/RES/783(XXVI), и рекомендует Генеральной ассамблее принять благоприятное решение по нему на своей предстоящей 27-й сессии.

¹ Это проект решения. Для ознакомления с окончательным решением, принятым Исполнительным советом, см. документ «Решения», который будет опубликован в конце сессии.

I. Члены, подпадающие под действие положений статьи 34 Устава и/или параграфа 13 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу

1. В таблицах **Приложения II.A** представлен перечень Действительных членов, подпадающих под действие положений статьи 34 Устава и/или параграфа 13 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу (тексты приведены в **Приложении I**), по состоянию на 31 декабря 2025 года (17 Действительных членов и один Ассоциированный член – Аруба) и по состоянию на 31 марта 2026 года (23 Действительных члена и один Ассоциированный член – Аруба). Указанные члены были лишены членских привилегий, таких как право на пользование услугами Организации и право участвовать в голосовании в рамках Ассамблеи и Совета.
2. По состоянию на 1 января 2026 года положения статьи 34 Устава применимы Действительному члену Того, тогда как положения параграфа 13 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу, применимы к Антигуа и Барбуде, Бангладеш, Беларуси, Корейской Народно-Демократической Республике, Непалу и Нигерии.
3. Секретариат направил письма всем членам, подпадающим под действие положения статьи 34 Устава и/или параграфа 13 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу, настоятельно призвав их погасить свою задолженность или предложить планы погашения этой задолженности в рассрочку в течение определенного числа лет в соответствии со своими обстоятельствами.
4. Секретариат через свои региональные департаменты и под контролем руководства ведет активные переговоры с Действительными и Ассоциированными членами как посредством официальной переписки, так и в ходе устных обсуждений относительно применения статьи 34 Устава и/или параграфа 13 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу. В ходе этих переговоров членам предлагается погасить свою задолженность или представить планы ее поэтапного погашения в течение нескольких лет в соответствии с их обстоятельствами.
5. В **Приложении II.B.** приводится обновленная информация по сравнению с предшествующими заявлениями от 30 сентября 2025 года (A/26/6(b) rev.2) и 31 декабря 2025 года о суммах, причитающихся с членов, подпадающих под действие положений статьи 34 Устава и/или параграфа 13 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу, по состоянию на 31 марта 2026 года.

II. Члены, временно освобожденные от применения статьи 34 Устава и параграфа 13 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу

6. В **Приложении III** отражена степень соблюдения условий, установленных Ассамблеей для членов, имеющих согласованные планы погашения своей оставшейся задолженности и по решению 26-й сессии Генеральной ассамблеи (Эр-Рияд, Саудовская Аравия, 7–11 ноября 2025 года) получивших временное освобождение от применения к ним положений параграфа 13 и статьи 34 Устава, по состоянию на 31 декабря 2025 года и 31 марта 2026 года. По просьбе членов, включенных в указанную таблицу, Генеральная ассамблея в **пунктах 2 и 3** своей резолюции A/RES/783(XXVI), выдержки из которой приводятся в **Приложении IV**, постановила предоставить им временное освобождение от применения к ним вышеупомянутых положений при соблюдении следующих условий: (а) незамедлительная уплата взносов за год, предшествующий сессии Генеральной ассамблеи, на которой рассматривается их случай; и (b) строгое соблюдение согласованного плана выплат для погашения задолженности.
7. В соответствии с **пунктом 6** резолюции A/RES/783(XXVI), выдержки из которой приводятся в **Приложении IV**, положения статьи 34 Устава и/или параграфа 13 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу, вновь применяются к Ассоциированному члену – Ассоциации приключенческого туризма и торговли с 1 апреля 2026 года.
8. Все сообщения членов с просьбой о временном освобождении от применения к ним положений параграфа 13 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу, полученные после даты публикации данного документа, должны быть представлены настоящей сессии Исполнительного совета для рассмотрения.

Annex I: Texts of Article 34 of the Statutes and paragraph 13 of the Financing Rules attached to the Statutes

Article 34 of the Statutes

1. Article 34 of the Statutes concerning the suspension of Members provides as follows:
 1. If any Member is found by the Assembly to persist in a policy that is contrary to the fundamental aim of the Organization as mentioned in Article 3 of these Statutes, the Assembly may, by a resolution adopted by a majority of two-thirds of Full Members present and voting, suspend such Member from exercising the rights and enjoying the privileges of membership.
 2. The suspension shall remain in force until a change of such policy is recognized by the Assembly.
2. At its seventh session, the General Assembly adopted the following resolution A/RES/217(VII) concerning the application of these provisions:

A/RES/217(VII)

Suspension of Members in arrears in the payment of statutory contributions: Article 34 of the Statutes

The General Assembly,

Considering decision CE/DEC/2(XXX) by which the Executive Council recommended the Assembly to apply Article 34 of the Statutes and consequently to suspend the Members of the Organization whose contribution arrears are equal to or exceed the contributions owed by such Members for four financial years and who have not, within six months, agreed with the Secretary-General on a payment plan for reimbursing these arrears,

Considering document, A/7/10(j) prepared by the Secretary-General pursuant to the above Executive Council decision,

Recognizing that Article 34 of the Statutes, which provides the sanction of suspension when a Member persists in a policy that is contrary to the fundamental aim of the Organization as mentioned in Article 3 of the Statutes, becomes applicable in the case of prolonged non-payment of obligatory contributions to the Organization's budget, such an attitude clearly constituting a policy contrary to the aims of WTO,

1. *Decides* to apply henceforward the measure of suspension provided for in Article 34 of the Statutes:

(a) when a Member of the Organization has accumulated contribution arrears in respect of any four financial years, which need not be consecutive, partial payment of contributions not preventing the measure of suspension being applied, and;

(b) when the aforementioned Member has not agreed a payment plan for the contribution arrears with the Secretary-General within a period of one year from the date of the resolution by which the Assembly noted that the measure of suspension was applicable to the Member pursuant to Article 34 of the Statutes;

...

3. *Requests* the Secretary-General to apply the present resolution and to inform each session of the Executive Council concerning its application.

Paragraph 13 of the Financing Rules attached to the Statutes

3. The provisions of paragraph 13 of the Financing Rules attached to the Statutes read as follows:

"13. A Member which is in arrears in the payment of its financial contributions to the Organization's expenditure shall be deprived of the privileges enjoyed by the Members in the form of services and the right to vote in the Assembly and the Council if the amount of its arrears equals or exceeds the amount of the contributions due from it for the preceding two financial years. At the request of the Council, the Assembly may, however, permit such a Member to vote and to enjoy the services of the Organization if it is satisfied that the failure to pay is due to conditions beyond the control of the Members."

4. In this regard, at its sixth session the Assembly adopted the following resolution:

A/RES/162(VI)

The General Assembly,

...

Confirms the following provisions;

When a Full Member becomes subject to the provisions of paragraph 13 of the Financing Rules and Regulation 8(7) of the Financial Regulations, the Assembly may restore that Member's right to vote and to enjoy the services of the Organization, only on an exceptional basis, when:

1. the Member has explained the reasons for its failure to pay in writing and has requested the restoration of its rights in writing;
2. the Council finds that the circumstances are beyond the Member's control;
3. the Council and the country concerned have agreed to the measures which should be taken in order to settle the arrears."

Annex II.A: Application of Article 34 of the Statutes and paragraph 13 of the Financing Rules attached to the Statutes as of 31 December 2025 and 31 March 2026

Statement of Members subject to provisions of Article 34 of the Statutes and/or Paragraph 13 of the Financing Rules attached to the Statutes
at 31 December 2025
Euros

Full Members	Para. 13	Art. 34	Arrear contributions		
			Years	Number of years	EUR
<i>Total</i>					7,348,686.03
Afghanistan	X	X	81-87,89-08,10-12,14,19-24	36	845,467.91
Bolivia	X	X	83-87,89-98,19-22,24	20	575,129.57
Cameroon	X	X	20-24	5	169,592.00
Central African Republic	X	X	07-24	18	449,653.20
Chad	X	X	12-24	13	352,531.56
Djibouti	X	X	03-24	22	507,425.00
Gabon	X	X	15-24	10	546,258.56
Guinea	X	X	00, 07-09,14-22,24	14	337,549.01
Guinea Bissau	X	X	92-96, 99-24	31	726,331.55
Niger	X	X	84-87,90-07,10-11,14-17,19-	32	761,043.01
Papua New Guinea	X		23-24	2	69,344.00
Sao Tome et Principe	X	X	86-14,18-22,24	35	695,683.65
Somalia	X	X	18-24	7	195,968.00
Sudan	X	X	90-03,06-08,13-14,18-20,23-24	24	606,129.18
Togo	X		05-06,19,24	4	70,983.83
The Union of Comoros	X	X	18-24	6	134,496.00
Vanuatu	X	X	10-17, 20-24	13	305,100.00

Statement of Members subject to provisions of Article 34 of the Statutes and/or Paragraph 13 of the Financing Rules attached to the Statutes
at 31 March 2026
Euros

Full Members	Para. 13	Art. 34	Arrear contributions		
			Years	Number of years	EUR
<i>Total</i>					8,454,048.14
Afghanistan	X	X	81-87,89-08,10-12,14,19-25	37	877,651.91
Antigua & Barbuda	X		22-25	3	52,730.00
Bangladesh	X		24-25	2	110,622.00
Belarus	X		24-25	2	124,247.00
Bolivia	X	X	83-87,89-98,19-22,24-25	21	626,703.57
Cameroon	X	X	20-25	6	208,211.00
Central African Republic	X	X	07-25	19	481,837.20
Chad	X	X	12-25	14	384,715.56
Democratic People's Republic of Korea	X		23-25	3	89,970.50
Djibouti	X	X	03-25	23	536,391.00
Gabon	X	X	16-25	11	549,307.91
Guinea	X	X	00, 07-09,14-22,24-25	15	369,733.01
Guinea Bissau	X	X	92-96, 99-25	32	758,515.55
Nepal	X		24-25	2	62,123.00
Niger	X	X	84-87,90-07,10-11,14-17,19-21,23	32	761,043.01
Nigeria	X		23-25	3	160,475.26
Papua New Guinea	X		23-25	3	107,963.00
Sao Tome et Principe	X	X	86-14,18-22,24-25	36	714,993.65
Somalia	X	X	18-25	8	228,152.00
Sudan	X	X	90-03,06-08,13-14,18-20,23-25	25	644,748.18
Togo	X	X	05-06,19,24-25	5	103,167.83
The Union of Comoros	X	X	18-25	7	163,462.00
Vanuatu	X	X	10-17, 20-25	14	337,284.00

Annex II.B: Movements from previous statement of contributions due by Members subject to the provisions of Article 34 of the Statutes and/or paragraph 13 of the Financing Rules attached to the Statutes as of 31 December 2025 and 31 March 2026

Movements from previous statement of the amount due by Members subject to provisions of Article 34 of the Statutes and/or Paragraph 13 of the Financing Rules attached to the Statutes
at 31 December 2025

Euros

	30/09/2025	Increase	Decrease	31/12/2025
<i>Amount due</i>	9,501,499.45	-	2,152,813.42	7,348,686.03

Movements from previous statement of the amount due by Members subject to provisions of Article 34 of the Statutes and/or Paragraph 13 of the Financing Rules attached to the Statutes
at 31 March 2026

Euros

	31/12/2025	Increase	Decrease	31/03/2026
<i>Amount due</i>	7,348,686.03	1,160,243.76	54,881.65	8,454,048.14

Annex III: Members granted temporary exemption from the application of paragraph 13 of the Financing Rules attached to the Statutes (resolution A/RES/783(XXVI) as of 31 December 2025 and 31 March 2026

Members granted temporary exemption from the application of Paragraph 13 of the Financing Rules attached to the Statutes
Compliance with the conditions laid down by the 26th General Assembly (A/RES/783(XXVI))
at 31 December 2025

	Arrears payment plan approval and details				Strict fulfilment of the agreed payment plan		
	GA/EC approval		Details		Payment made		
	Year	Payment made	Start from	Number of years	Year	Contribution for the year	Annual arrears
Full Member							
Cambodia	2006	Yes	2006	30	2006-2025	Yes	Yes
Gambia, Republic of the	2015	Yes	2016	15	2016-2025	Yes	Yes
Iraq	2010	Yes	2014	25	2014-2025	Yes	Yes
Kyrgyzstan	2017	Yes	2016	21	2017-2025	Yes	Yes
Lao People's Dem. Republic	2005	Yes	2005	26	2005-2025	Yes	Yes
Malawi	2023	No	2024	20	2024-2025	Yes	Yes
Turkmenistan	2023	No	2024	10	2024-2025	Yes	Yes
Uruguay	2017	Yes	2017	13	2007-2025	Yes	Yes
Venezuela	2023	Yes	2023	10	2023-2025	Yes	Yes

Members granted temporary exemption from the application of Paragraph 13 of the Financing Rules attached to the Statutes
Compliance with the conditions laid down by the 26th General Assembly (A/RES/783(XXVI))
at 31 March 2026

	Arrears payment plan approval and details				Strict fulfilment of the agreed payment plan		
	GA/EC approval		Details		Payment made		
	Year	Payment made	Start from	Number of years	Year	Contribution for the year	Annual arrears
Full Member							
Burundi	2025	No	2026	30	2026	No	No
Cambodia	2006	Yes	2006	30	2006-2025 2026	Yes No	Yes No
Ethiopia	2025	Yes	2026	10	2026	No	No
Gambia, Republic of the	2015	Yes	2016	15	2016-2025 2026	Yes No	Yes No
Iraq	2010	Yes	2014	25	2014-2025 2026	Yes No	Yes No
Kyrgyzstan	2017	Yes	2016	21	2017-2025 2026	Yes No	Yes No
Lao People's Dem. Republic	2005	Yes	2005	26	2005-2025 2026	Yes No	Yes No
Malawi	2023	No	2024	20	2024-2025 2026	Yes No	Yes No
Mauritania	2025	Yes	2025	30	2025 2026	Yes No	Yes No
Sierra Leona	2025	Yes	2022	20	2025 2026	Yes No	Yes No
Syrian Arab Republic	2025	Yes	2024	21	2025 2026	Yes No	Yes No
Turkmenistan	2023	No	2024	10	2024-2026	Yes	Yes
Uruguay	2017	Yes	2017	13	2007-2025 2026	Yes No	Yes No
Venezuela	2023	Yes	2023	10	2023-2025 2026	Yes No	Yes No

Annex IV: Excerpts of resolution A/RES/783(XXVI)

The General Assembly,

Having examined the report in document A/26/6(b) rev.2 transmitted by the Secretary-General containing updated information on the Members falling under the provisions of Article 34 of the Statutes and/or paragraph 13 of the Financing Rules attached to the Statutes,

(...)

2. Decides, in view of their compliance with the agreed payment plans during the period of reference of this document, to renew the temporary exemption from the provisions of paragraph 13 of the Financing Rules attached to the Statutes and/or Article 34 of the Statutes to the Full Members Cambodia, Iraq, Kyrgyzstan, Malawi, Lao People's Democratic Republic, Gambia, Turkmenistan, Uruguay and Venezuela;
3. Ratifies the payment plans and grants temporary exemption from the provisions of paragraph 13 of the Financing Rules attached to the Statutes and Article 34 of the Statutes to Full Members Sierra Leone, and Syrian Arab Republic as endorsed by the Executive Council at its 122nd and 121st sessions, respectively, as well as to Burundi, Ethiopia and Mauritania as endorsed by the 124th session of the Executive Council;

(...)

5. Grants Liberia a temporary exemption from the provisions of paragraph 13 of the Financing Rules attached to the Statutes and Article 34 of the Statutes, in accordance with General Assembly resolution A/RES/162(VI), albeit making it clear that these provisions shall be reapplied to Liberia should it fail to submit a payment plan for the settlement of its arrears by 31 March 2026;
6. Also decides to maintain the temporary exemption from the provisions of paragraph 13 of the Financing Rules attached to the Statutes to Full Member Uganda, as well as to Affiliate Member Adventure Travel and Trade Association (ATTA), albeit making it clear that these provisions will be reapplied to these Members if they are not up to date with their payment plans by 1 April 2026;

(...)

8. Establishes the following conditions for the Members requesting temporary exemption from the provisions of paragraph 13 of the Financing Rules attached to the Statutes and which propose payment plans to settle their arrears in instalments: (i) to discharge the contribution corresponding to the present year before the General Assembly session at which their case is reviewed, and (ii) strict observance of the plan agreed for the settlement of arrears